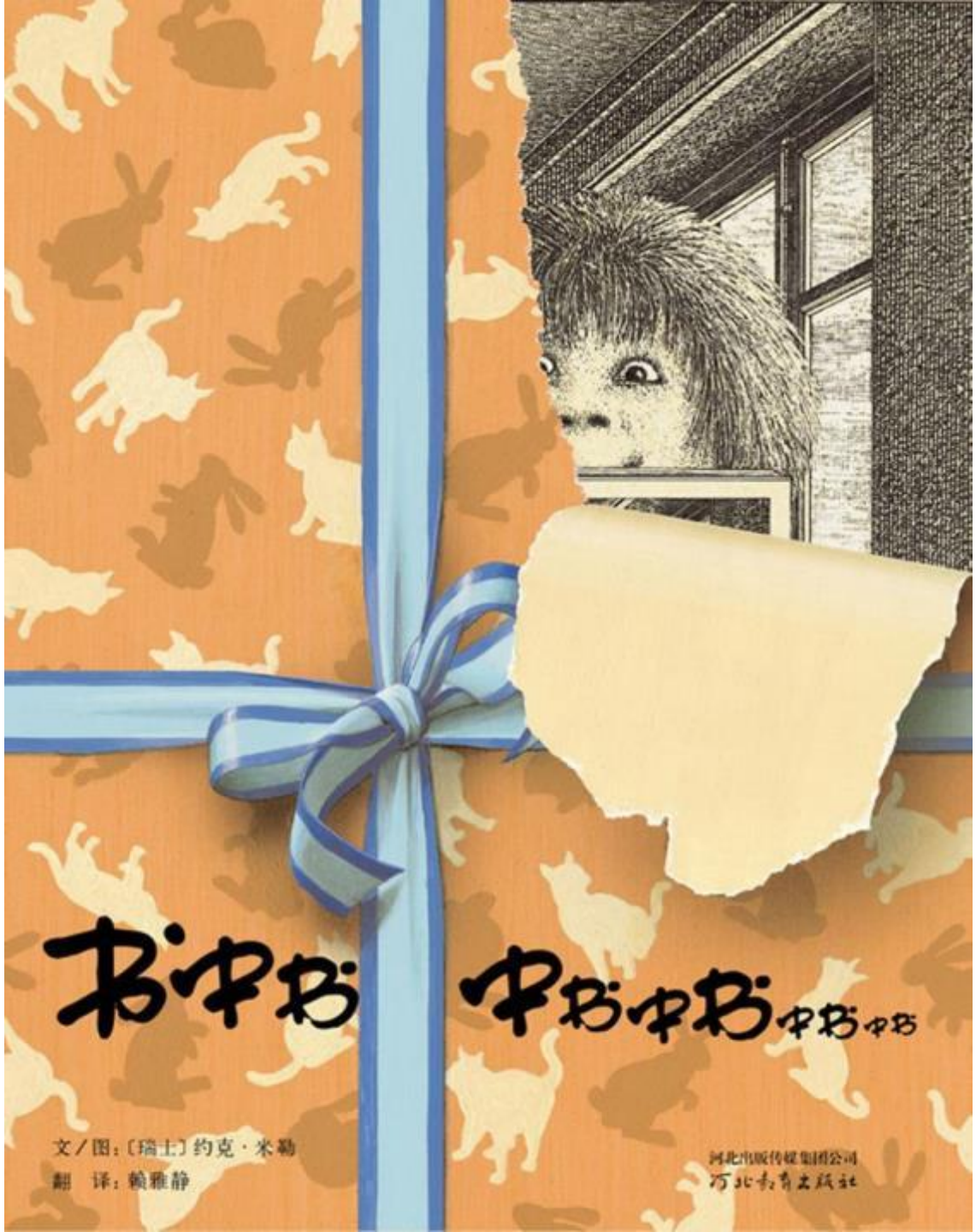

文／图：〔瑞士〕约克·米勒
翻　译：赖雅静
河北出版传媒集团公司
河北美术出版社

文／图：〔瑞士〕约克·米勒　　翻 译：赖雅静

河北出版传媒集团公司
河北教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

书中书 /（瑞士）米勒著；施雅静译。
—石家庄：河北教育出版社，2011.3
（启发精选国际大师名作绘本）
ISBN 978-7-5431-7909-8

Ⅰ.书… Ⅱ.①米…②施… Ⅲ.图画故事—瑞士—现代 Ⅳ.I522.85

中国版本图书馆CIP数据核字（2011）第018998号

冀图登字 03-2010-012

**Das Buch im Buch im Buch by Jörg Müller**
© 2001, Sauerländer Verlag
© 2002, Patmos Verlag GmbH & Co. KG
Sauerländer Verlag, Düsseldorf
Simplified Chinese translation copyright © 2011 by Hebei Education Press
All rights reserved
本简体字版© 2011由台湾麦克股份有限公司授权出版发行
本书简体中文版权由北京华德星际文化传媒有限公司代理

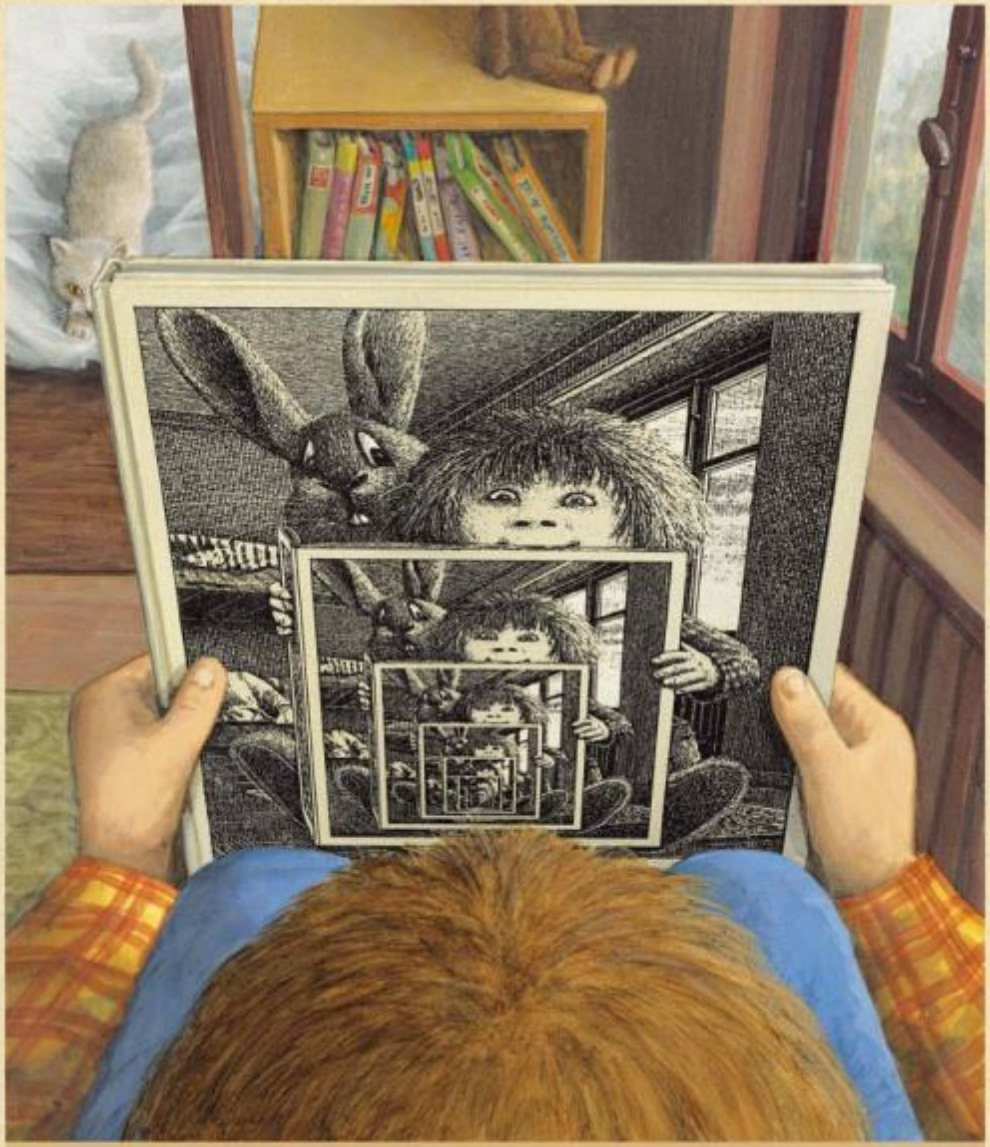
书中书

编辑顾问 余治莹
译文顾问 王 林
责任编辑 姜 红 马海霞
策划 北京启发世纪图书有限责任公司
台湾麦克股份有限公司
出版 河北教育出版社 www.hbep.com
（石家庄市联盟路705号 050061）

印刷 北京盛通印刷股份有限公司
发行 北京启发世纪图书有限责任公司
ISBN 978-7-5431-7909-8
开本 787×1092 1/16
印张 2
版次 2011年3月第1版
印次 2011年3月第1次印刷
书号 ISBN 978-7-5431-7909-8
定价 40.00元

版权所有 翻印必究
如有印装质量问题，请与出版社联系 电话 010-67657076

收到礼物了，你开心地打开。
我很高兴，你急着想知道里面是什么。
你应该早就发现，这是一本书了。



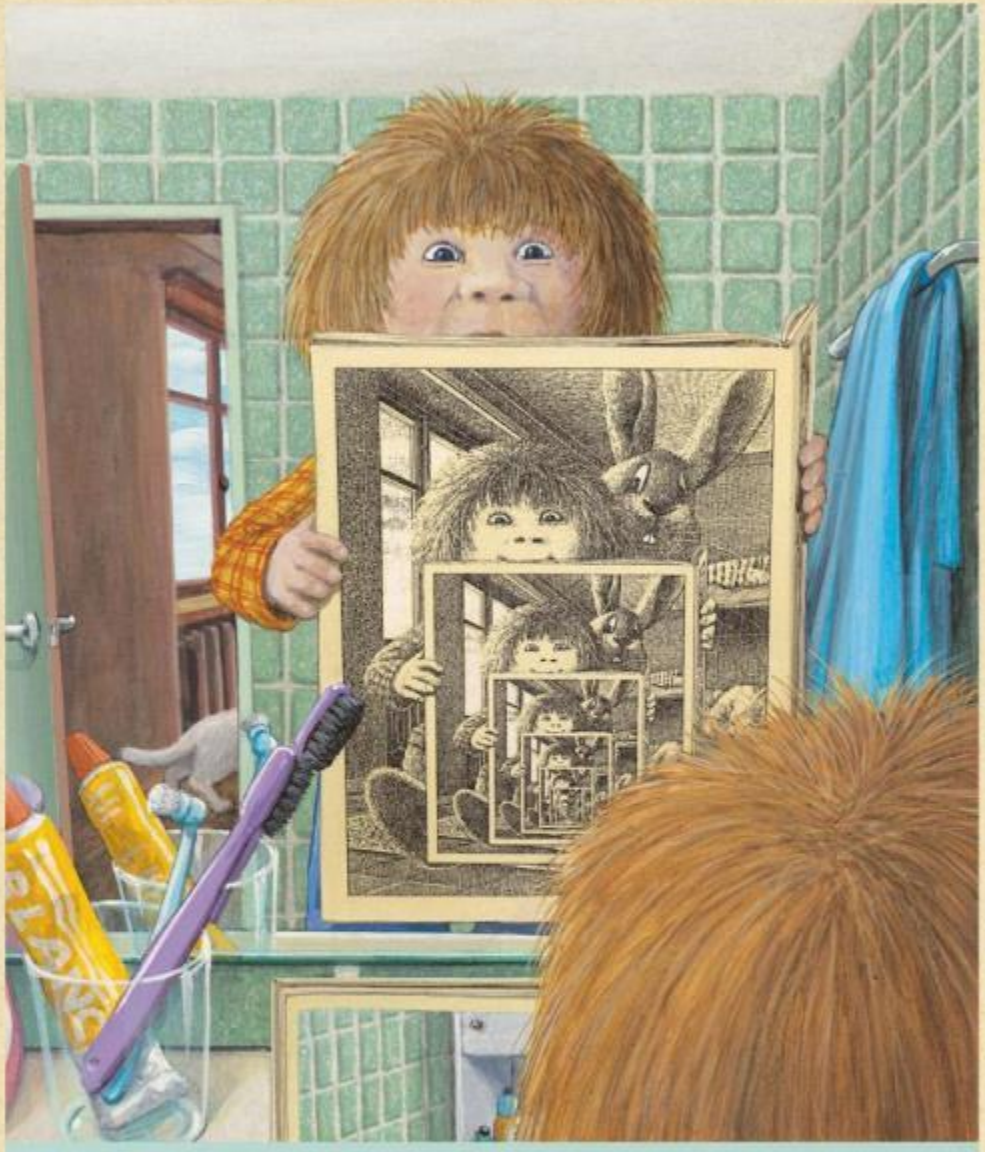
你把书高举在眼前。
真怪——书上画的就是你呢。
你正在这个房间里，
手上刚好拿着这本书。

可是，你不止出现一次，
而是一次又一次，出现在越来越小的书上。
咦！你心想：有个地方不对劲，
画中的兔子是从哪里来的？

你转过头，瞧了瞧背后，
根本没有兔子呀。

你心想：是不是，
当你像画面上的自己，专心地看着书时；
当你像照镜子那样，盯着书看的时候，
兔子才会出现呢？

浴室里正好有一面大镜子。



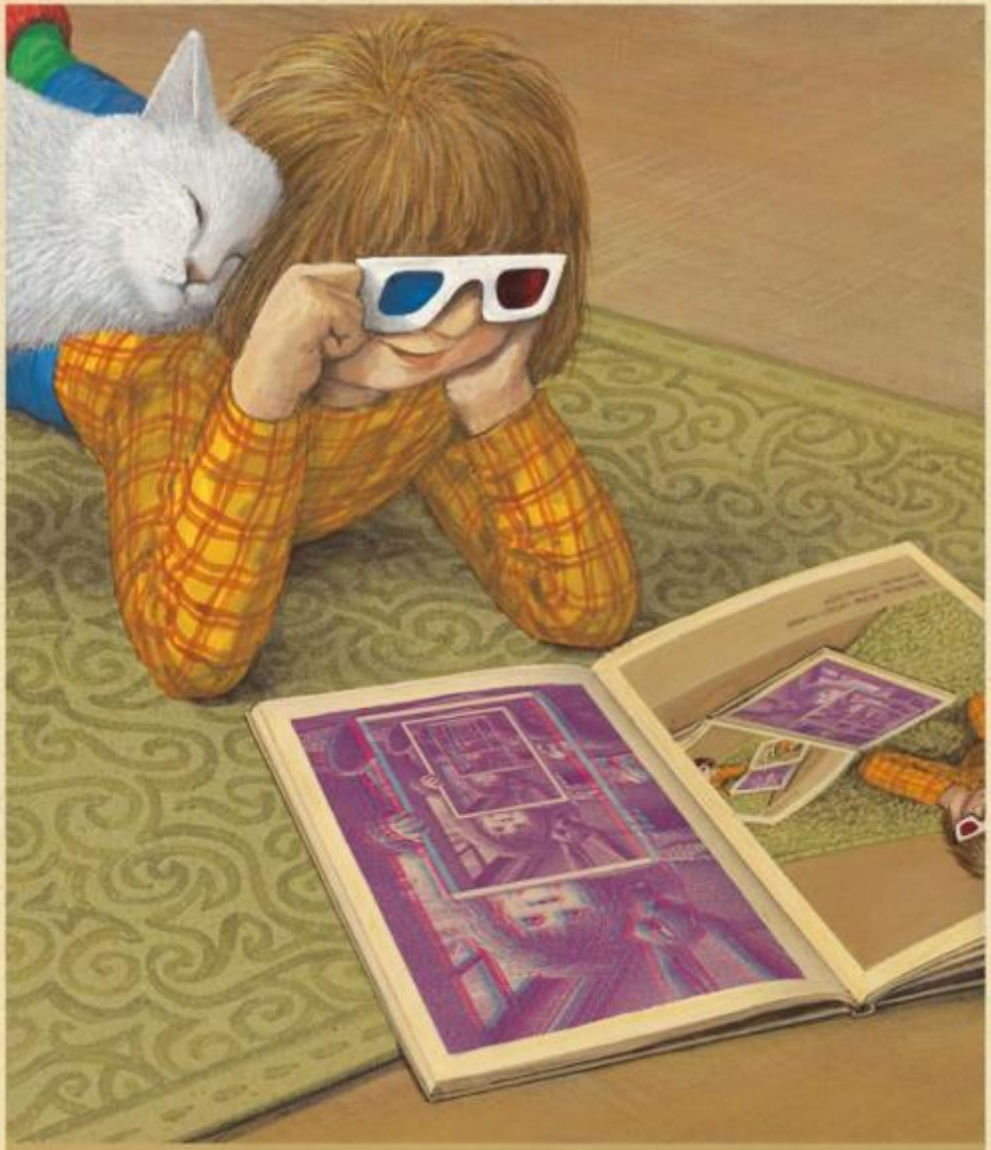
这么做，你还是没看到背后有兔子啊。
这幅图一定有哪里不对劲。

你仔细观察这本书的封面，
想从一层又一层的封面图画中，
最小的那一幅找到答案。

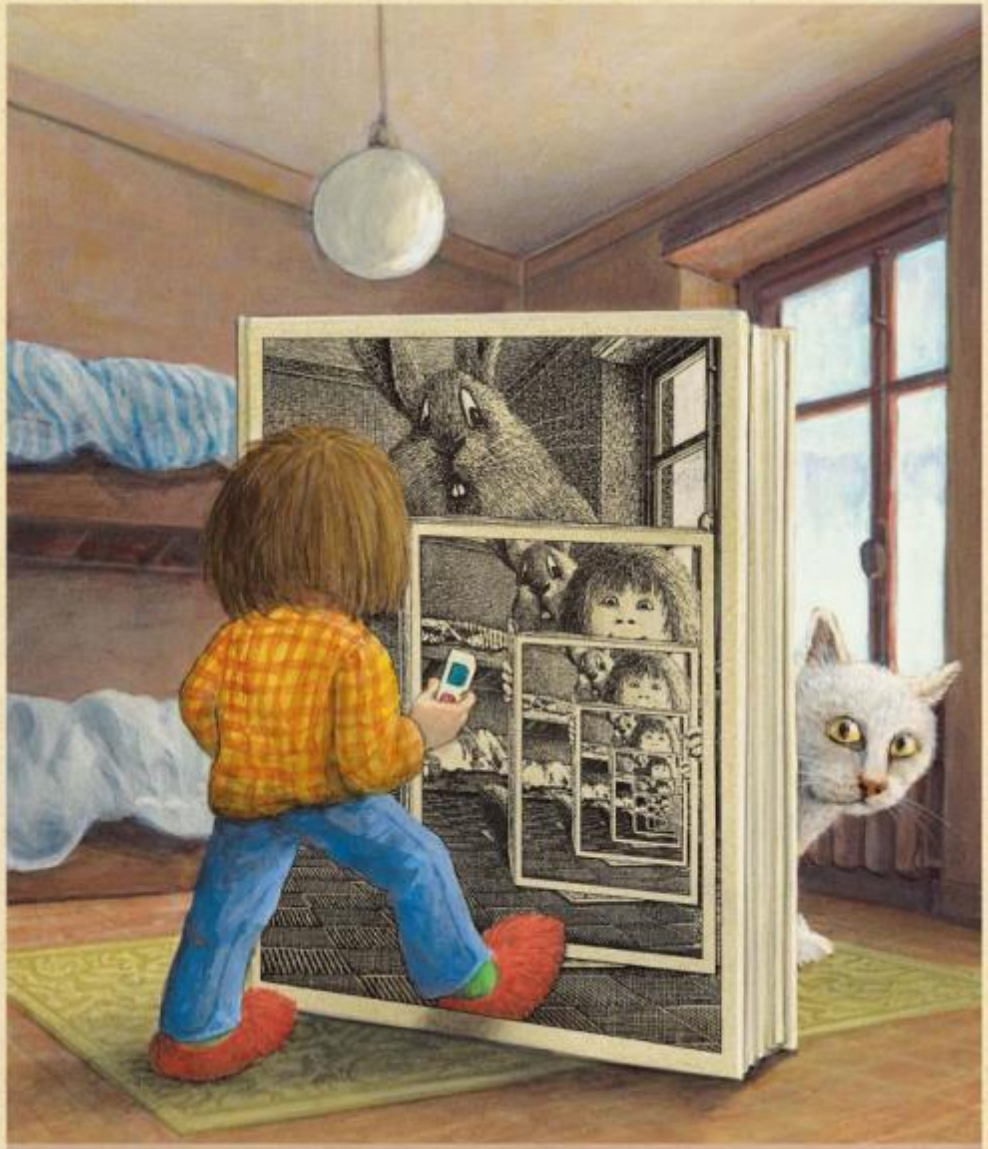
你拿起书桌上的放大镜。

一层又一层，永无止境！
你怎么分辨，哪一本是最后一本呢？
如果一本书，看起来和前面所有的书
一模一样，它就不是最后一本，
画面就还没有结束。

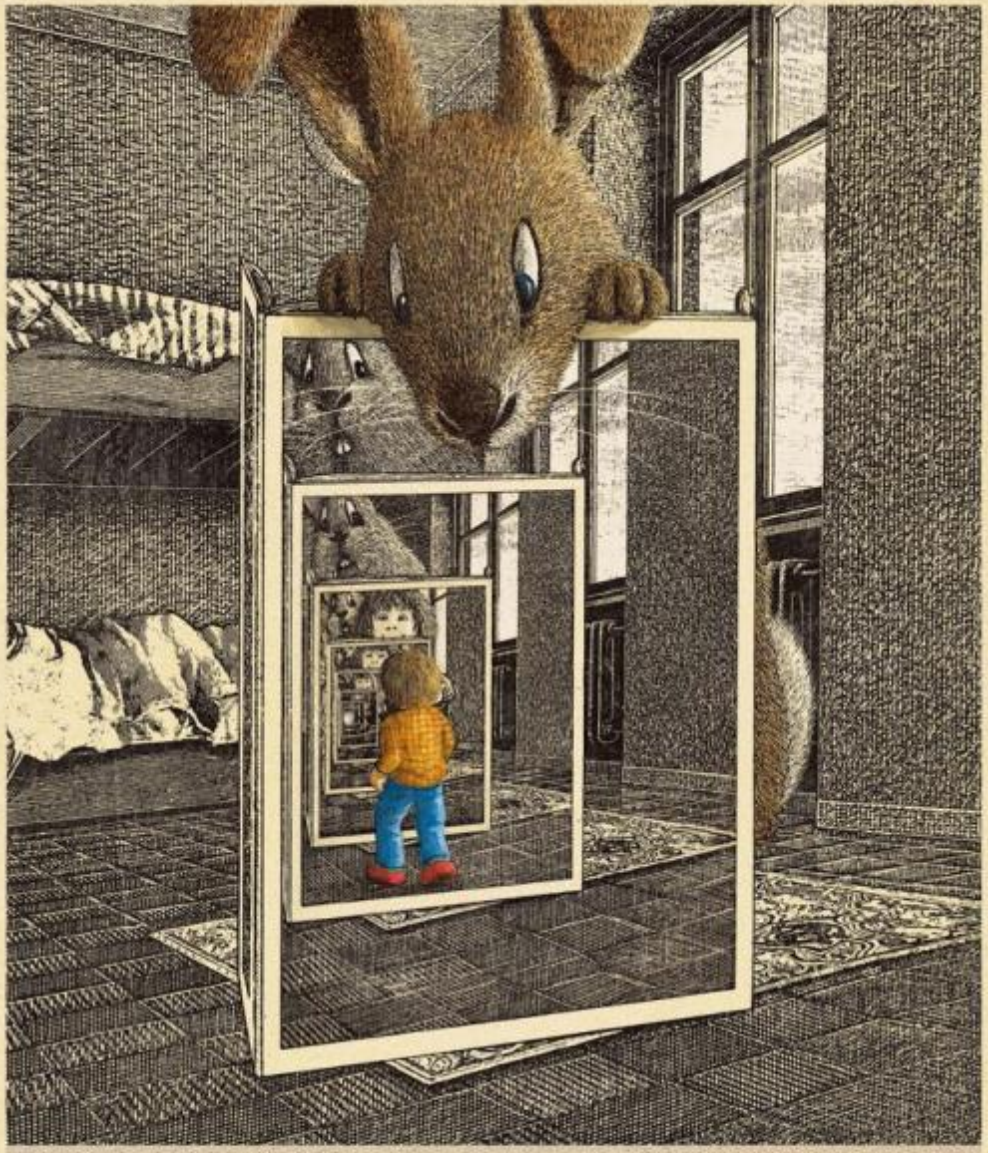
所以，最后一本书必须画得
和其他书不同才行，
不然，它就不是最后一本书了。
看来，放大镜还是帮不了忙……



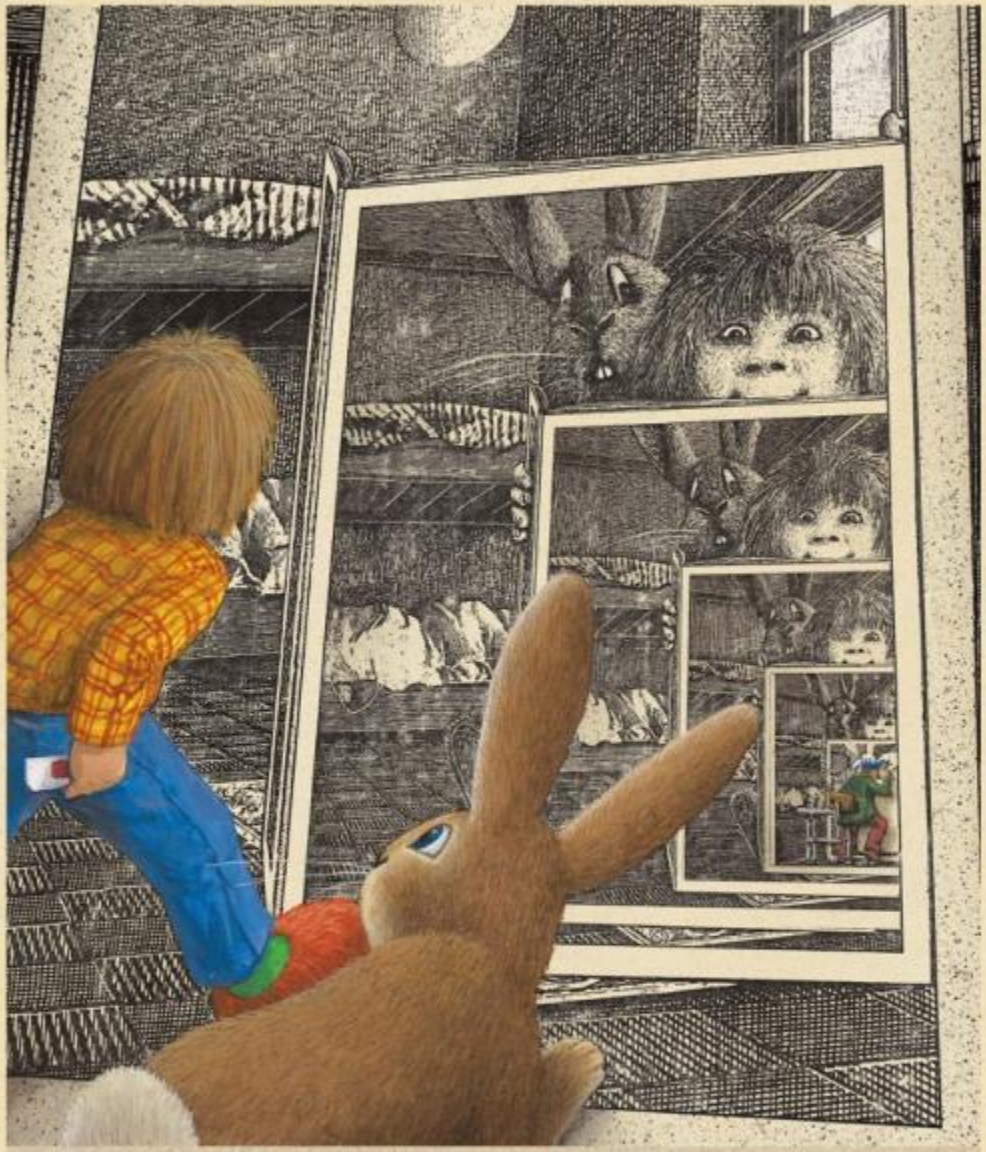
试试红蓝两色的纱纱眼镜吧！
戴上这个眼镜，
画面上的层次，一层又一层看得好清楚，
是不是很神奇呢？



现在，你可以走进画里瞧瞧，
最后的那本书到底是怎么回事。



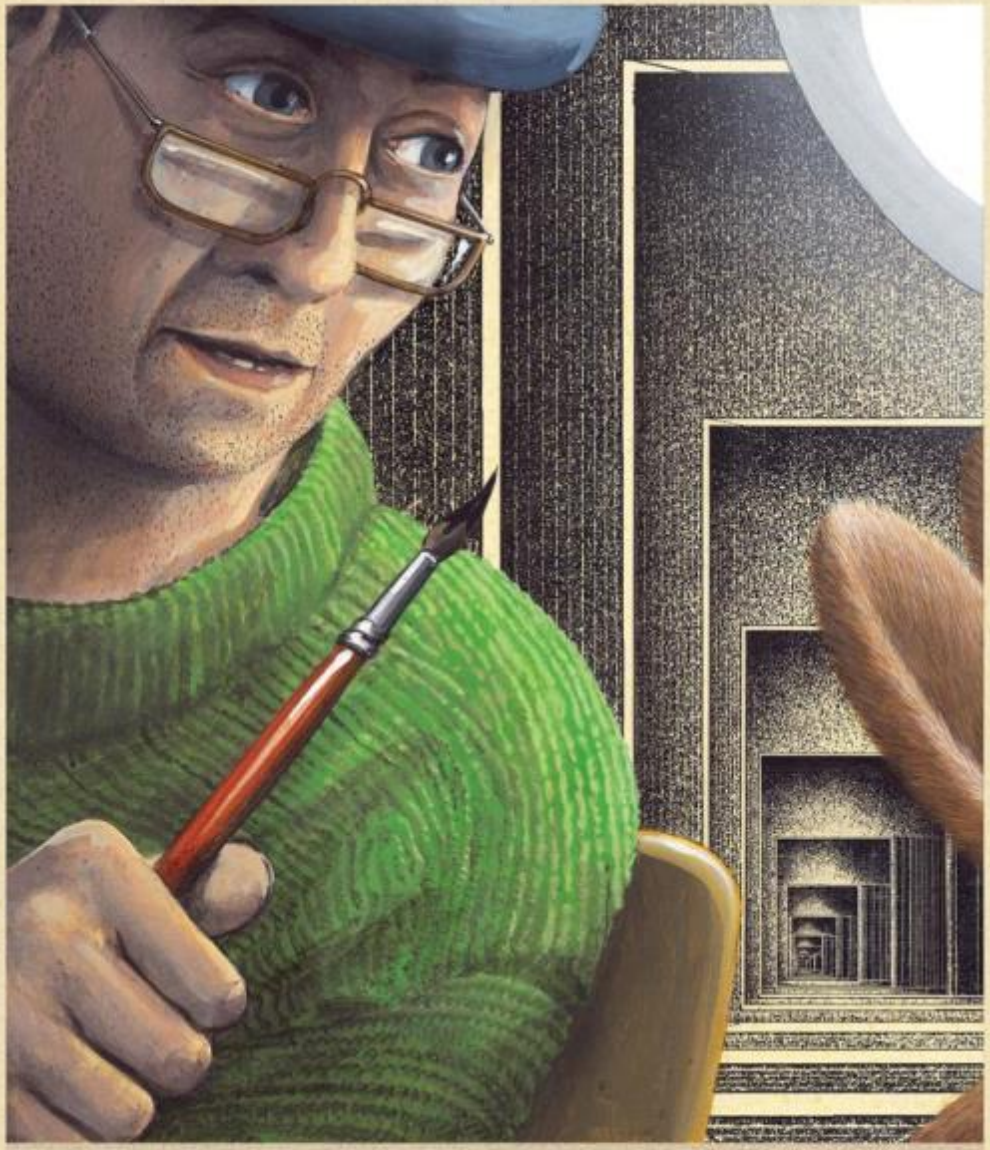
你根本没想到，这条路居然这么长。
你累了吗？不然为什么走得越来越慢呢？
你看到前面的光了吗？在前面很远的地方！



哈，你又快步跑了起来——
跑得甚至比刚刚还快。
因为，你看到了一个人：一位伯伯，
一位不应该出现在封面图画里的伯伯。

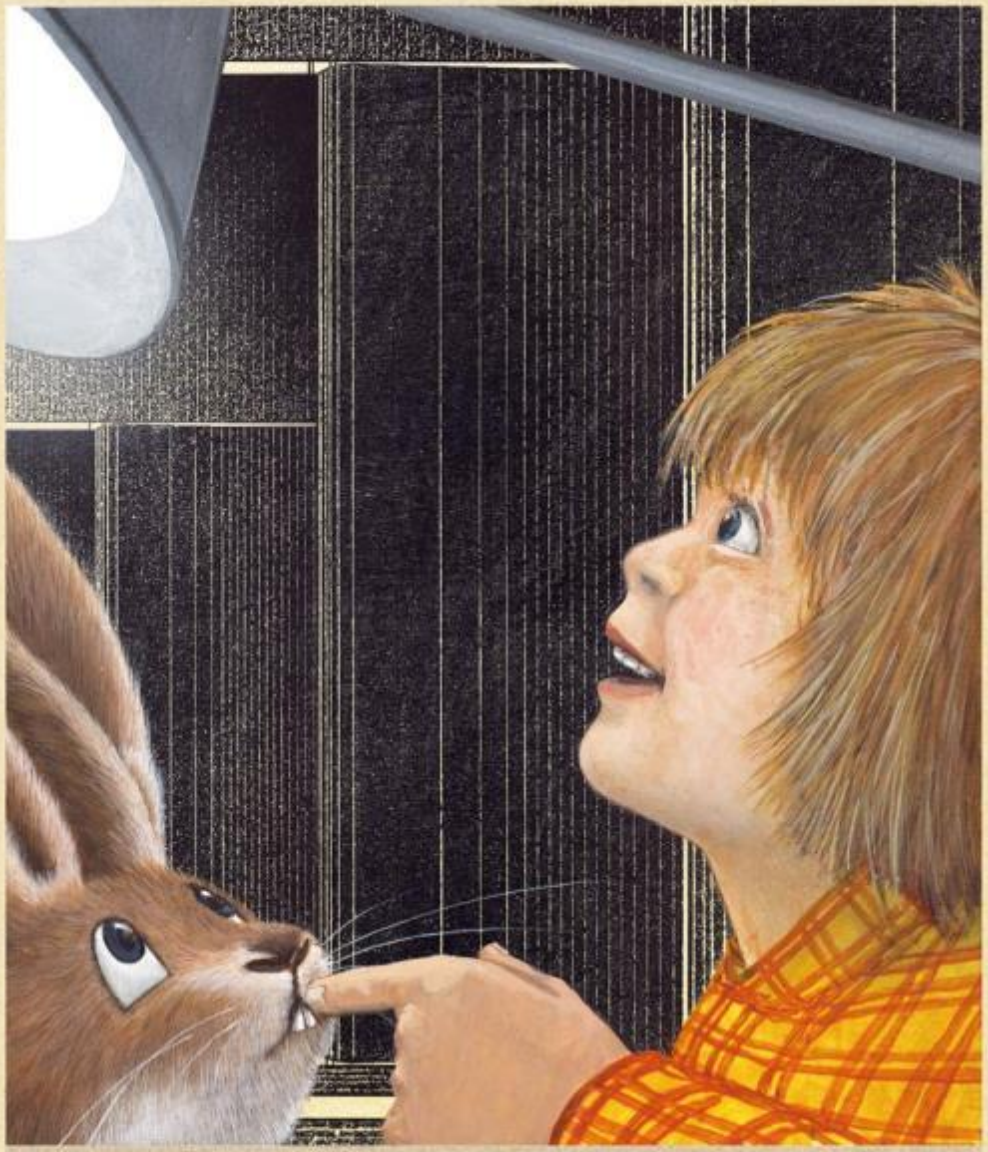
你心想：他一定是个画家。
要不，就是一个绘本画家。
因为他现在画的，
就是下一本书的封面。

“嗨，你好！”我打了声招呼，因为那个画家就是我。
“你是绘本画家吗？”你这么问我。



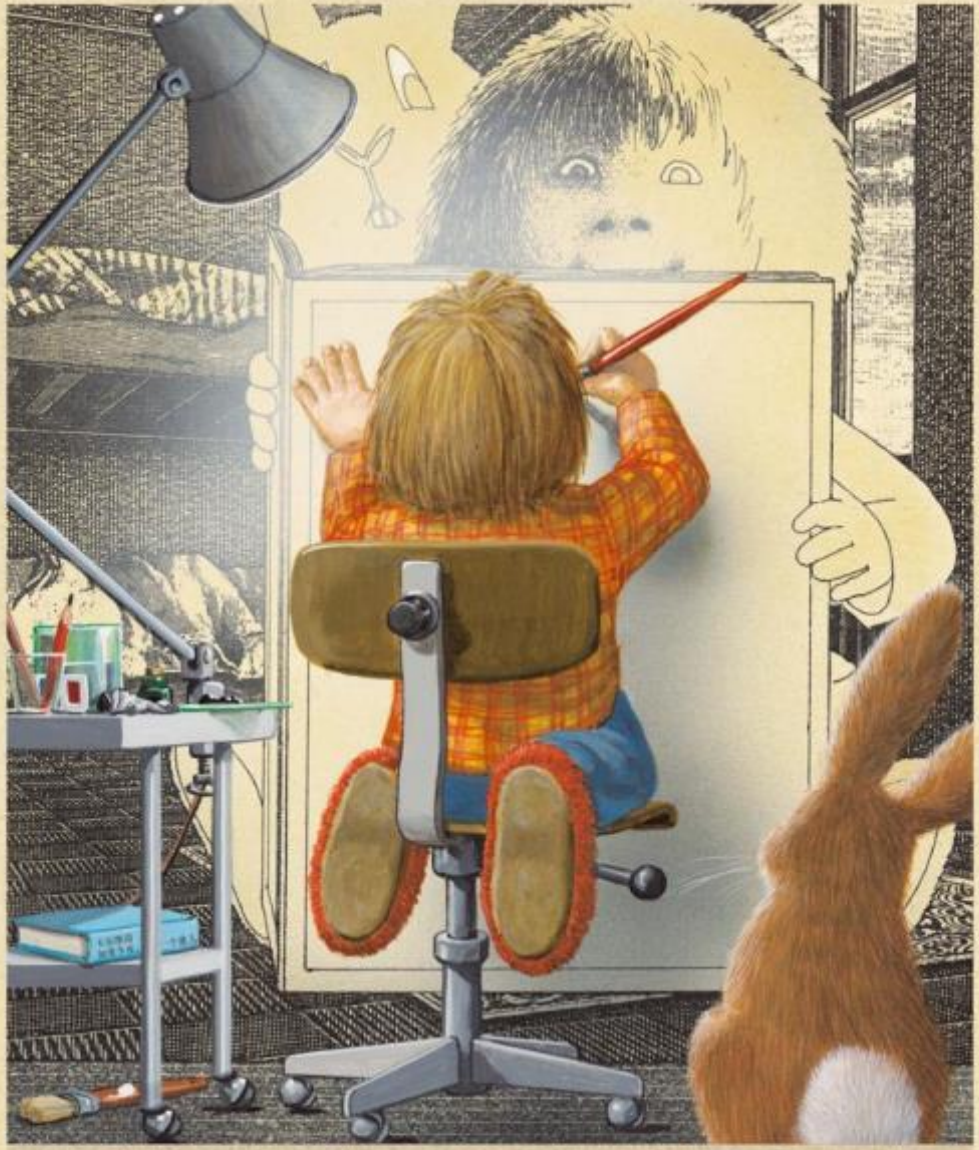
“是呀——我想当个绘本画家，
完成一本叫做《书中书》的书。
可是，画了封面以后，
我就越陷越深，结果——
我出不去了！

你没听到，我在向人求救吗？
如果我不能完成这幅画，
我的书就完蛋啦。
你懂吗？”



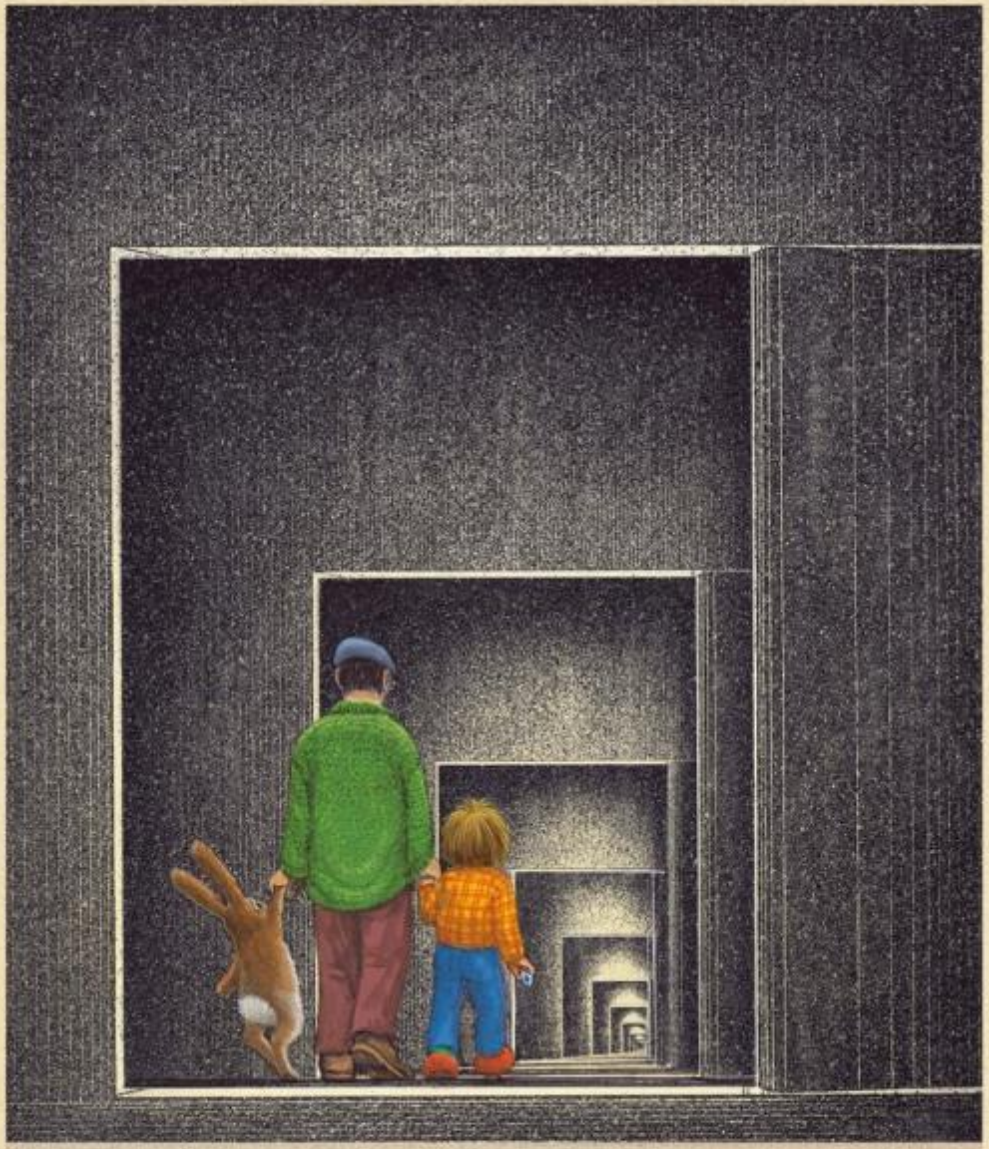
“我懂。可是，这只兔子要做什么？我觉得猫咪可爱多了。”
“你知道吗，所有真正的绘本画家现在都忙着画兔子书呢。”

“兔子兔子，看都看腻了——你帮我画一本猫咪书，我就带你离开这里。”
“只要我能够停下来，不必重复画着一本又一本一模一样的书，我就答应你。”
“那就给我你的颜料和画笔吧！”

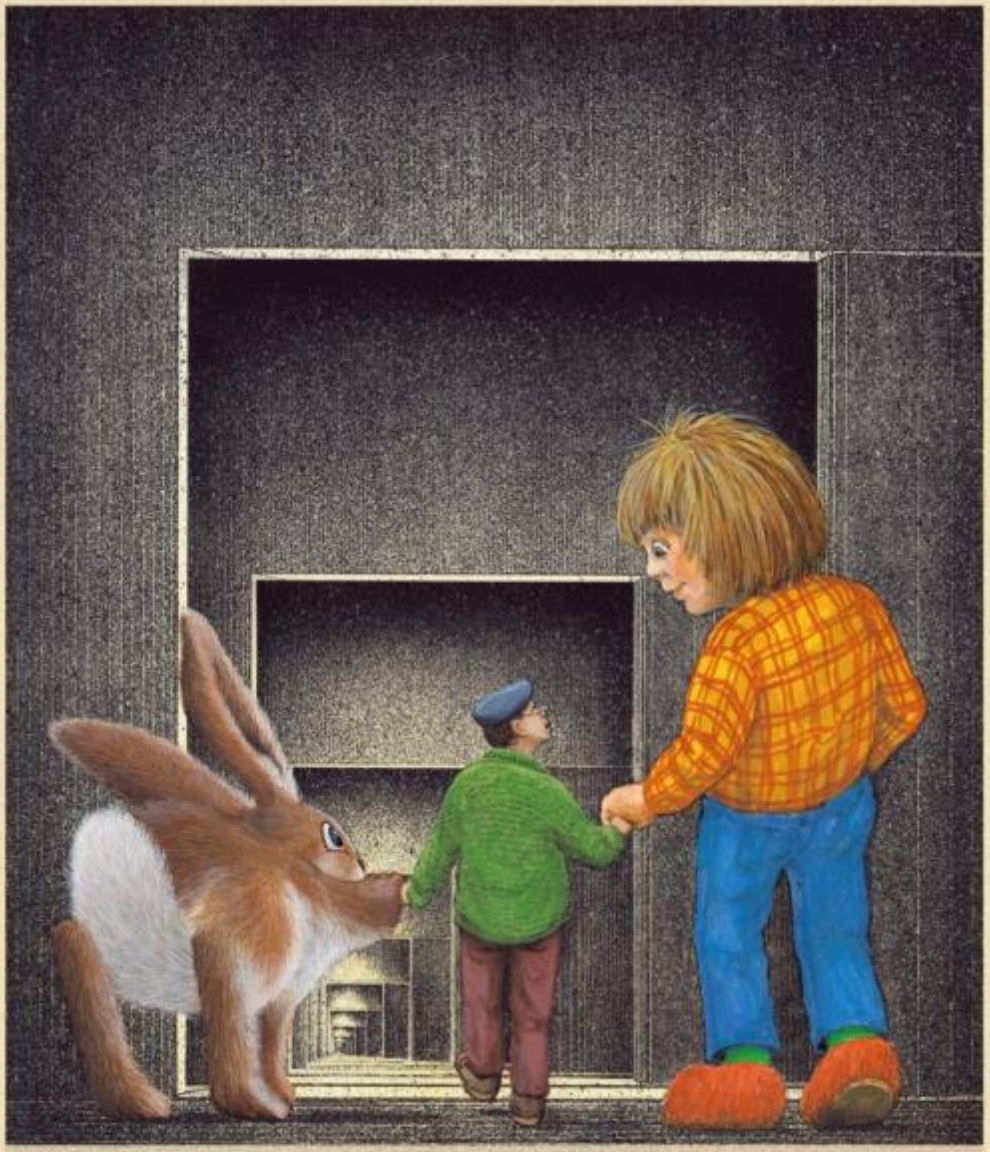


你要做什么？

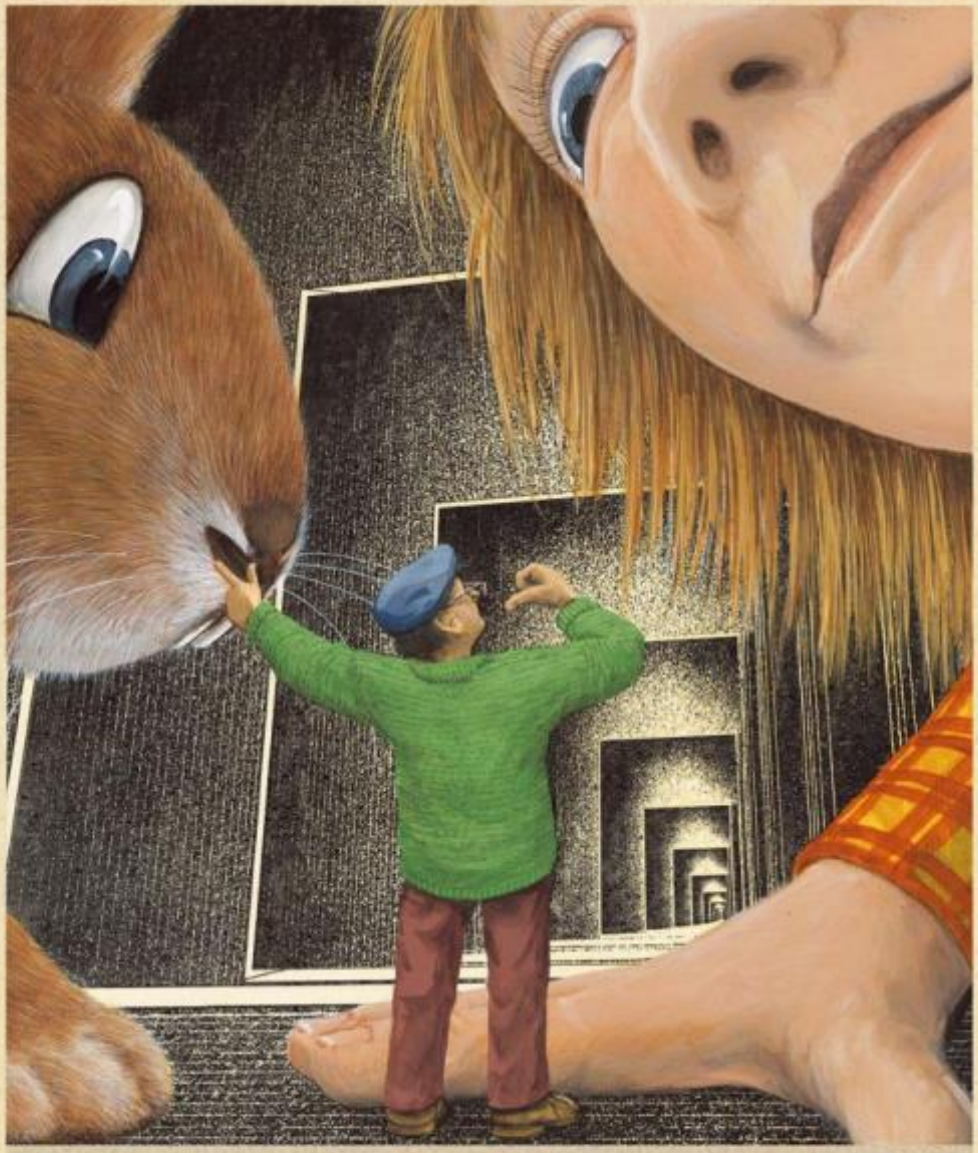
“没错，这样问题就解决了！”我惊讶地叫道，
“我自己怎么没想到呢？”



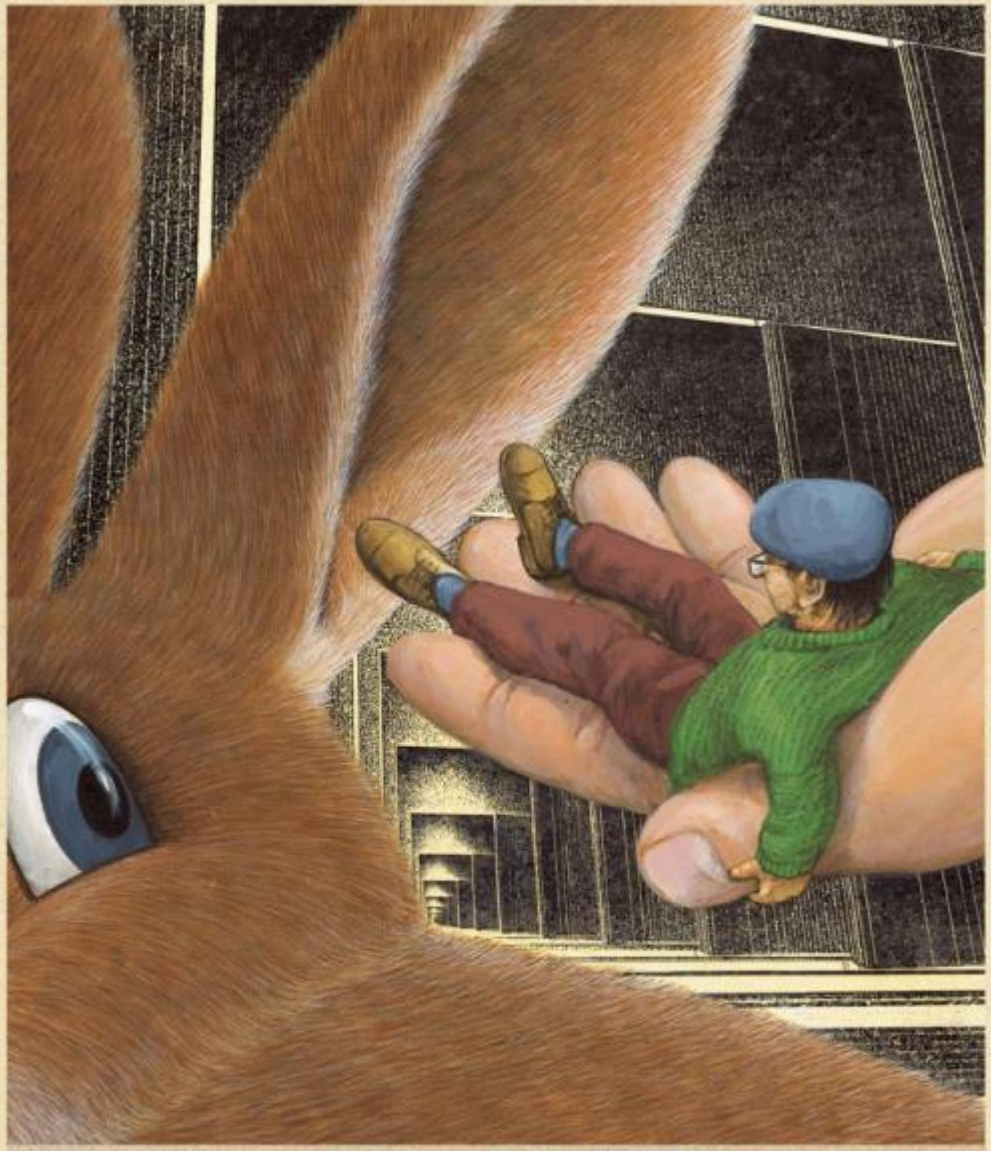
“走，”我说，
“让我们沿着这条路，离开一本又一本的书。
我要出去啦！”



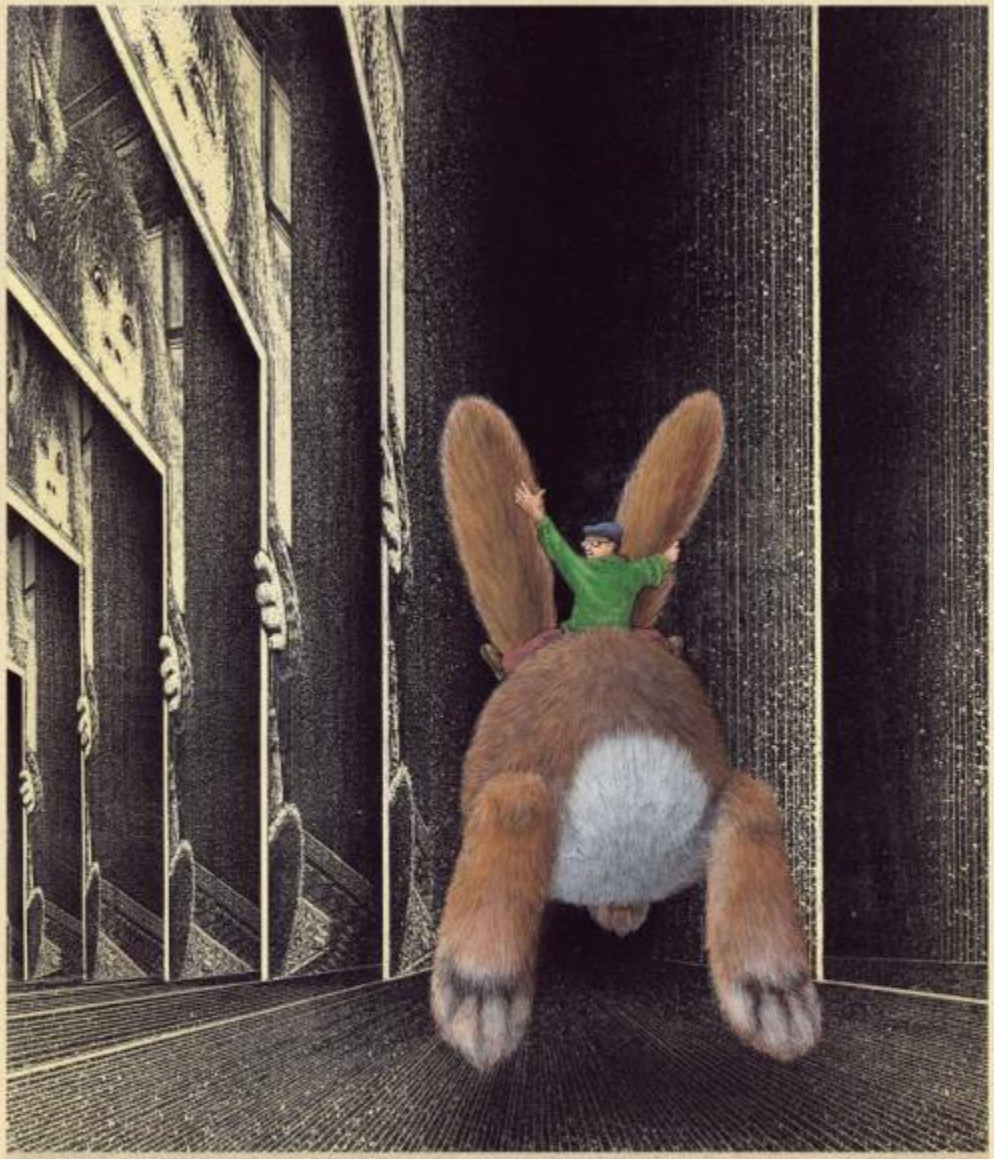
“你为什么这样看着我？”我问你。
“你变得越来越小了！”
“不是，不是我变得越来越小，
是你变得越来越大——兔子也是。
我本来就不该出现在这本书里，
所以我的大小不会改变。
可是你和兔子，
每经过一本书，你们就会变得更大一点儿。”



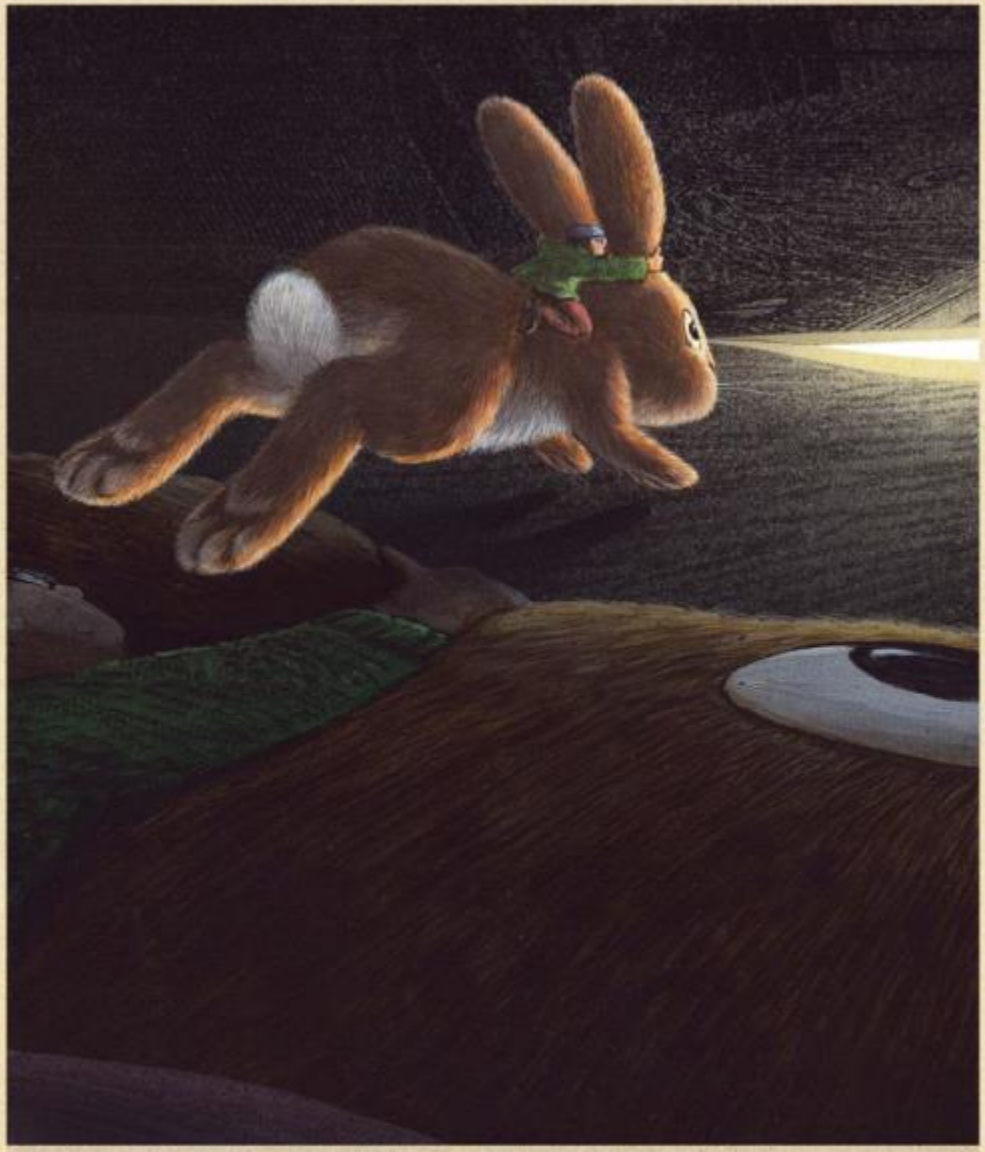
现在，在你身边，我看起来就像个小矮人。
我想请你，把我放到兔子背上。
时候到了，
我该从这本书里消失了。



只有绘本里的兔子，才会这么乖。
这样最好了。



兔子兔子，我可以抓住你的耳朵吗？
请你快快跑，
带我离开这里。
“再见！”我大声向你告别，
“我不会忘记答应你的事！”

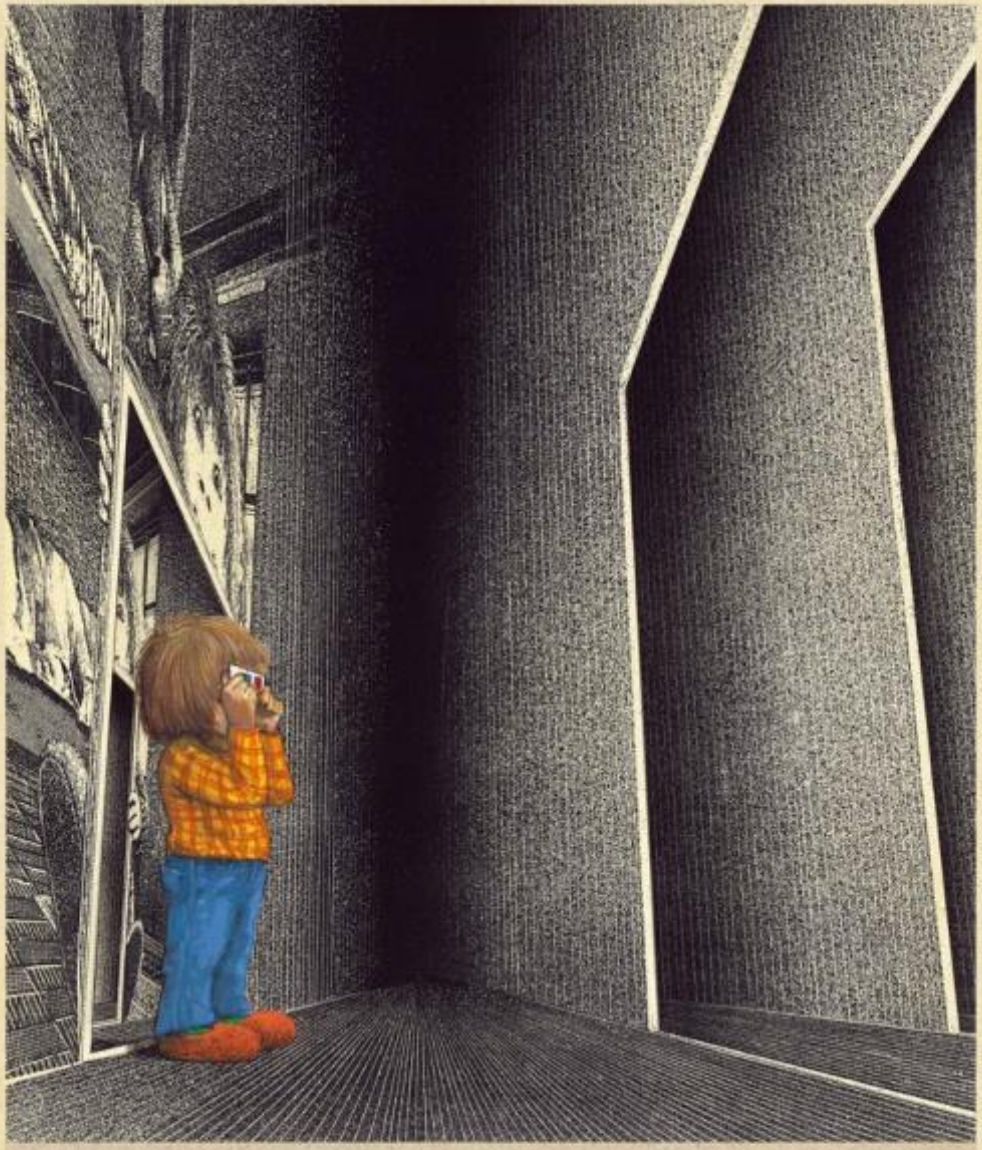


在我和兔子从书页间消失的地方，
你见到了一线亮光，
你猜想：出口一定在那里，
于是跟着亮光走呀走，

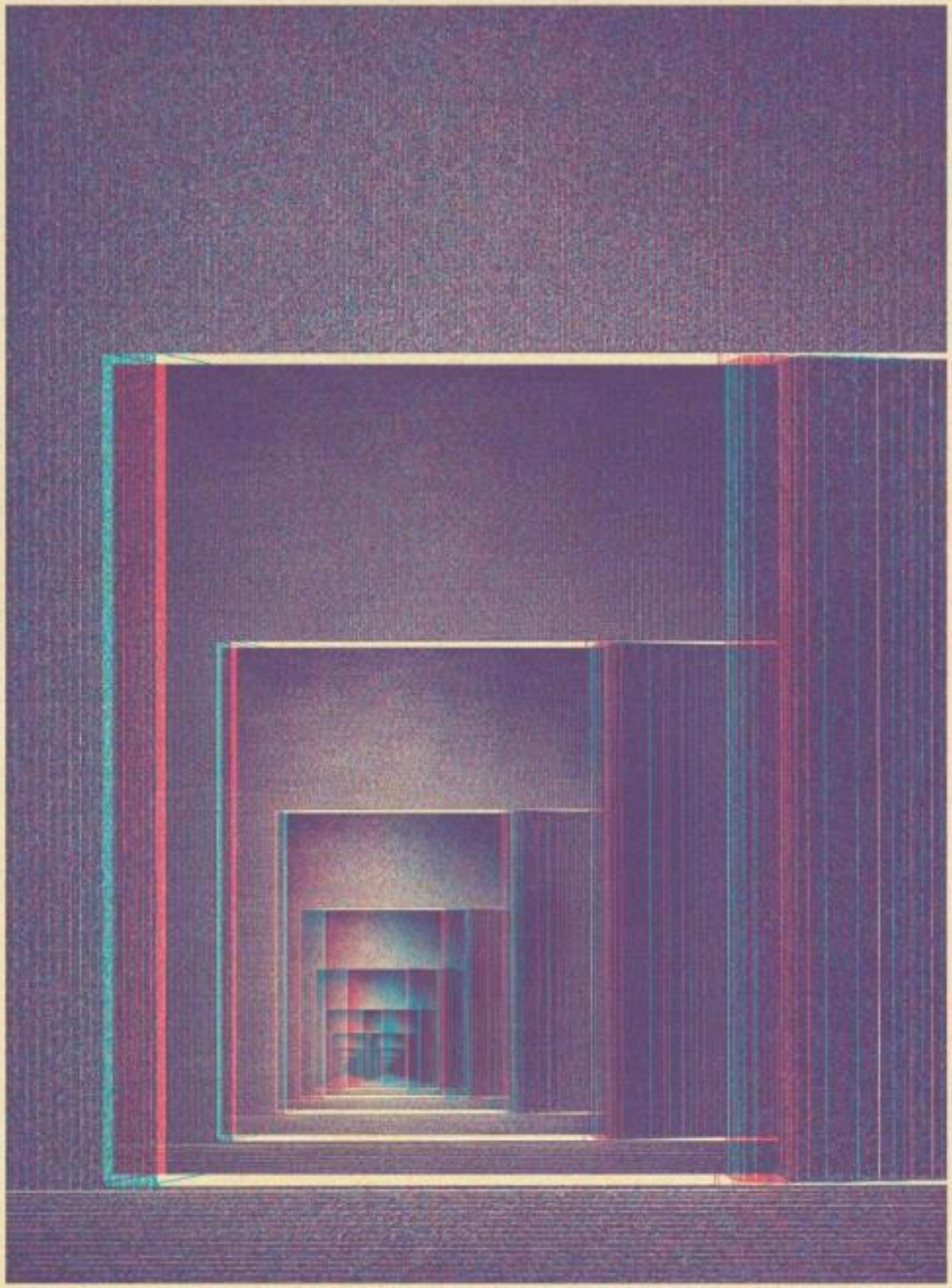
你正想从书里钻出来，
突然一只大怪兽冒出来想抓你。

吓得你急忙躲回书里。
你没发现，那是你的猫吗？
它只是想跟你玩玩而已。

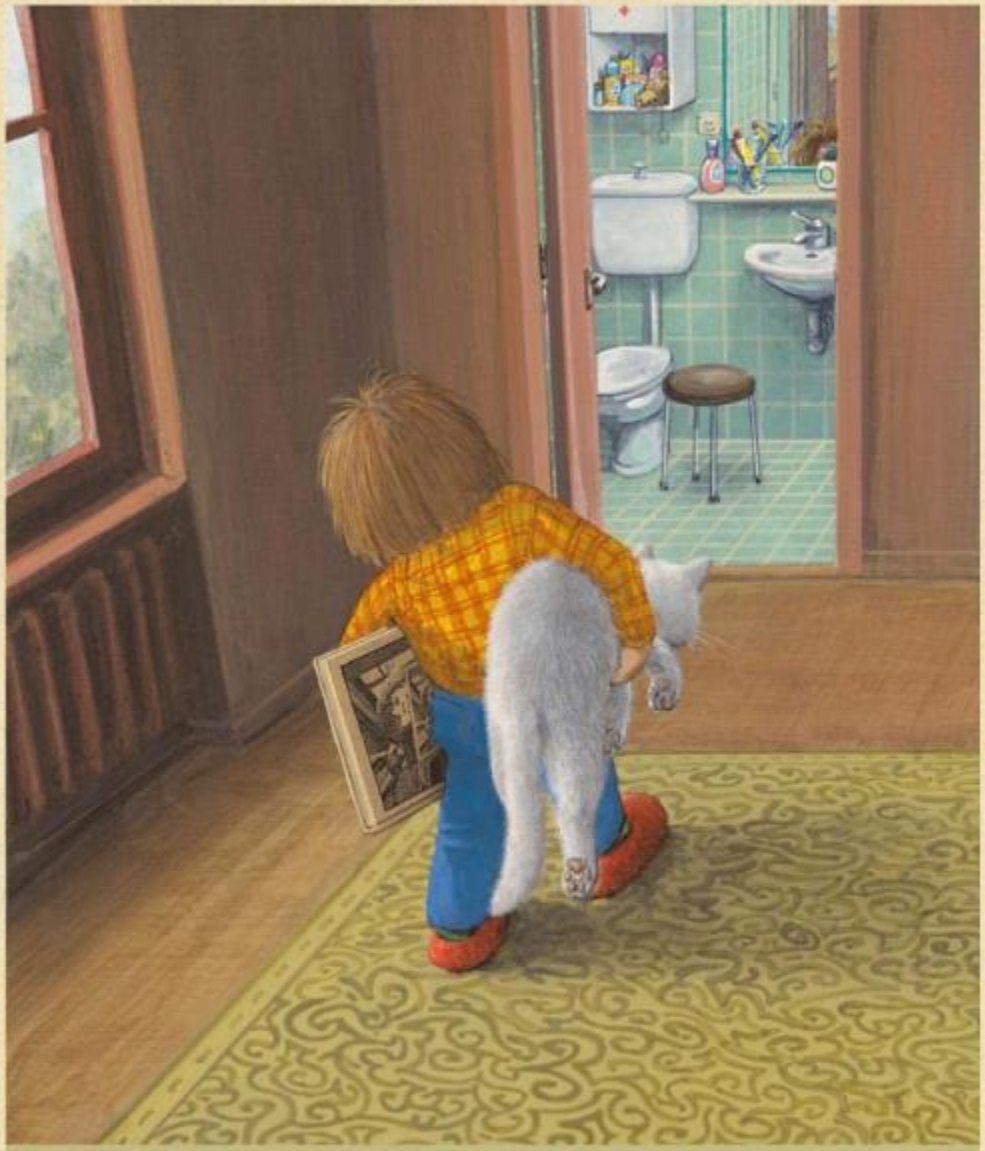
你得沿着原路再走一次——
经过一本又一本书。
如果中途你就钻出来，
身体就会太小，无法恢复原状。



为什么不戴上纱纱眼镜，
这样，你就可以轻轻松松走出这本书了。

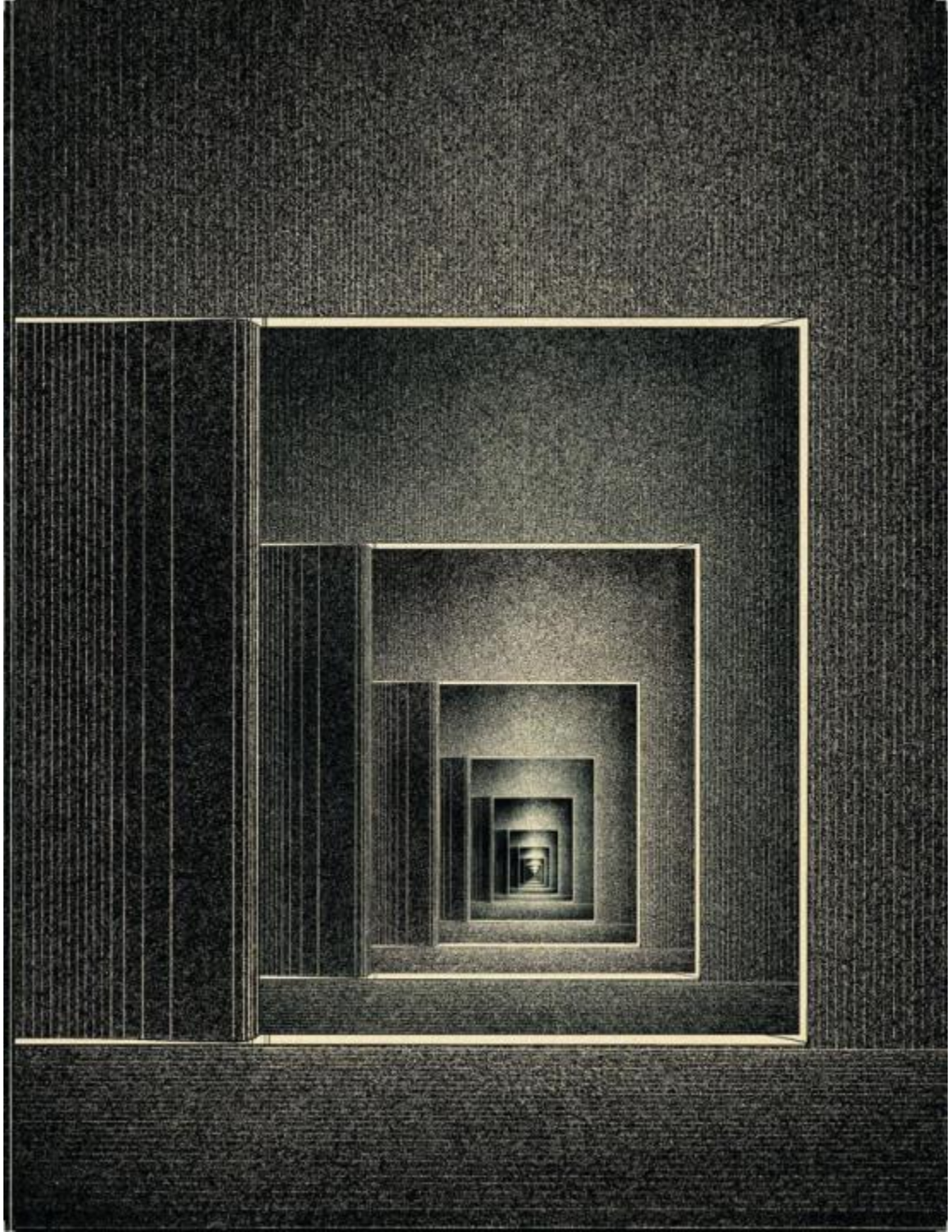


终于又回到了自己的房间，
你松了一口气，把书合起来。
现在，你迫不及待想知道……



我，也就是那个绘本画家，
有没有遵守诺言，
你迫不及待走进浴室，

我答应的事就一定做到！



一个小朋友
翻开一本
里面有个小朋友
正在翻开一本书的书……

《书中书》的确能满足小朋友内心对富有神秘感图画的兴趣及偏好。无尽之境对于小朋友的吸引力，古今皆然。

——瑞士《青少年儿童文刊》

约克·米勒的作品远比单纯的写实画作更丰富动人……他作品中的每一样东西都能表现得栩栩如生，而读者们也可以感受到他画作中层次丰富的想象空间。

——约瑟妮·塞特琳（Josiane Cetlin）

定价：42.80元